

# Il-Ġurnal Uffiċjali C 98 A

## tal-Unjoni Ewropea



Edizzjoni bil-Malti

### Informazzjoni u Avviżi

Volum 63

25 ta' Marzu 2020

Werrej

#### V Avviżi

##### PROCEDURI AMMINISTRATTIVI

##### **Il-Qorti tal-Awdituri**

2020/C 98 A/01	Avviż ta' post battal ECA/2020/7 — Post wiehed ta' Direttur fil-qasam tal-Awditjar (Grupp tal-funzjoni AD, grad 14) . . . . .	1
2020/C 98 A/02	Avviż ta' post battal ECA/2020/8 — Direttur — post wiehed (Grupp tal-funzjoni AD, grad 14) Segretarjat Ġenerali — Id-Direttorat tat-Traduzzjoni, Servizzi Lingwistiċi u Pubblikazzjoni (SG3) . . .	6

MT



## V

(Avviżi)

## PROCEDURI AMMINISTRATTIVI

## IL-QORTI TAL-AWDITURI

**Avviż ta' post battal ECA/2020/7****Post wiehed ta' Direttur fil-qasam tal-Awditjar****(Grupp tal-funzjoni AD, grad 14)**

(2020/C 98 A/01)

**MIN AHNA**

Il-Qorti Ewropea tal-Awdituri (QEA) hija l-awditur estern tal-Unjoni Ewropea. Il-QEA giet stabbilita fl-1977, u hija wahda mis-seba' istituzzjonijiet tal-UE.

Is-sede tal-QEA tinsab fil-Lussemburgu u hemm madwar 900 membru tal-persunal, min-nazzjonalitajiet kollha tal-UE, impjegati f'din l-istituzzjoni fil-qasam tal-awditjar, ta' appoġġ u f'dak amministrattiv.

Il-QEA topera bhala korp kolleġġjali ta' 27 Membru, wiehed minn kull Stat Membru tal-UE.

L-awdituri tal-Qorti jivverifikaw li l-kontijiet tal-UE jinżammu tajjeb u li din tapplika r-regoli finanzjarji tagħha b'mod korrett, kif ukoll li l-politiki u l-programmi tagħha jilħqu l-oġettivi intenzjonati tagħhom u jipprovdu valur għall-flus.

Permezz tax-xogħol li twettaq, il-Qorti tal-Awdituri tikkontribwixxi għat-titjib tal-ġestjoni finanzjarja tal-UE u għall-promozzjoni tal-obbligu ta' rendikont u t-trasparenza. Hija twissi dwar il-possibbiltà ta' riskji, tipprova aċċertament, tindika fejn ikun hemm nuqqasijiet u suċċessi, u toffri gwida lil dawk li jfasslu l-politika u lil-leġiżlaturi tal-UE.

Il-Qorti tippreżenta l-osservazzjonijiet u r-rakkomandazzjonijiet tagħha lill-Parlament Ewropew, lill-Kunsill tal-UE, lill-gvernijiet u l-parlamenti nazzjonali, kif ukoll lill-pubbliku ġenerali.

Il-Qorti hija organizzata f'Awli tal-awditjar. Għandha struttura organizzazzjonali "bbażata fuq il-kompiti", bil-membri tal-persunal assenjati fi gruppi li minnhom jintgħażlu biex jiġu assenjati għad-diversi Awli fuq bażi ta' prijorità.

**X'QEGHDIN NOFFRU**

Il-kandidat magħżul se jiġi rreklutat fil-grad AD14. Is-salarju bażiku ta' kull xahar huwa ta' EUR 14 838. Skont il-kundizzjonijiet stabbiliti fir-Regolamenti tal-Persunal, ċerti benefiċċji jistgħu jiġu miżjuda mas-salarju bażiku, li huwa suġġett għat-taxxa tal-UE u huwa eżentat mit-taxxa nazzjonali.

Il-persuna mahtura għal dan il-post ta' Direttur tagħti rendikont lil wahda mill-Awli tal-Awditjar u tassisti lill-Membri tagħha fit-tweqqif tal-kompiti tal-awditjar.

Ir-responsabbiltajiet prinċipali tiegħu jinkludu:

- il-ġestjoni tal-persunal u tar-rizorsi finanzjarji;
- l-ipprogrammar, il-monitoraġġ u r-rappurtar;

- il-kontribut għat-twettiq tal-kompiti orizzontali tal-Qorti u għall-ilhuq tal-objettivi strateġiċi tagħha, kif ukoll il-hidma f'organizzazzjoni bbażata fuq il-kompiti;
- l-għoti ta' appoġġ u għarfien ta' kwalità;
- l-iżgurar tas-supervizjoni u l-kontroll tal-awditjar; u
- l-iżgurar li l-kompiti kollha jitwettqu kif xieraq u f'konformità mar-rekwiżiti tal-kwalità tal-QEA u l-prattiki u l-istandards tal-awditjar.

## X'QEGHDIN INFITTXU

### I. Kriterji ta' eliġibbiltà

#### 1. Kundizzjonijiet ta' reklutaġġ

Skont l-Artikolu 28 tar-Regolamenti tal-Persunal, il-kandidati jridu, fid-data tal-applikazzjoni tagħhom:

- ikunu ċittadini ta' wiehed mill-Istati Membri tal-UE;
- igawdu mid-drittijiet kollha tagħhom bħala ċittadini;
- ikunu wettqu kull obbligu impost fuqhom mil-liġijiet ta' reklutaġġ relatati mas-servizz militari; u
- jissodisfaw ir-rekwiżiti dwar il-karattru meħtieġa għad-dmirijiet involuti.

#### 2. Kwalifiki

Skont l-Artikolu 5 tar-Regolamenti tal-Persunal:

- i. livell ta' edukazzjoni li jikkorrispondi għal studji universitarji kkompletati u ċertifikati b'lawrja, meta l-perjodu normali tal-edukazzjoni universitarja jkun ta' erba' snin jew aktar; jew
- ii. livell ta' edukazzjoni li jikkorrispondi għal studji universitarji kkompletati u ċertifikati b'lawrja, kif ukoll esperjenza professjonali xierqa ta' mill-inqas sena, meta l-perjodu normali tal-edukazzjoni universitarja jkun ta' mill-inqas tliet snin; jew
- iii. fejn iġġustifikat fl-interess tas-servizz, taħriġ professjonali ta' livell ekwivalenti.

#### 3. Esperjenza professjonali

Mill-anqas 18-il sena ta' esperjenza professjonali ddokumentata, minn meta tkun inkisbet il-kwalifika msemmija hawn fuq, inkluż mill-anqas 4 snin fil-ġestjoni tar-riżorsi umani u baġitarji. B'mod partikolari, tinhtieg esperjenza soda u ddokumentata ta' mill-anqas 10 snin fil-qasam tal-awditjar (inklużi l-ippjanar, is-supervizjoni, il-kontroll tal-kwalità, u r-rappurtar relatati mal-awditjar).

#### 4. Għarfien tal-lingwi

Minhabba n-natura tad-dmirijiet li jridu jitwettqu, għarfien tajjeb tal-Ingliš u tal-Franċiż huwa essenzjali għal raġunijiet operazzjonali, peress li dawn huma l-lingwi ta' hidma tal-Qorti. Il-livell minimu meħtieġ huwa ta' C1 fil-fehim, l-espressjoni orali u l-kitba f'wahda miż-żewġ lingwi, u livell minimu ta' B2 fl-istess kategoriji għal-lingwa l-oħra.

Għarfien ta' lingwi oħra tal-UE jkun jitqies bħala vantaġġ.

Biex tivvaluta ħilietek fil-lingwi barranin, ara s-sit web:

<http://europass.cedefop.europa.eu/mt/resources/european-language-levels-cefr>

### II. Kriterji ta' qabel l-ghazla

- Aktar minn 10 snin esperjenza f'ambjent internazzjonali u multikulturali;
- aktar minn 4 snin esperjenza fil-ġestjoni tar-riżorsi umani u baġitarji;
- abbiltà ddokumentata f'dak li jirrigwarda l-kontribuzzjoni għall-ġestjoni effettiva ta' dipartiment jew tim;
- esperjenza fit-twettiq ta' awditi kumplessi, inkluż l-għoti ta' kontribut personali għas-suċċess tagħhom;

- esperjenza f'dak li jirrigwarda l-implimentazzjoni ta' bidla u l-partecipazzjoni fi proġetti innovattivi; u
- versatilità u esperjenza varja matul il-karriera kollha.

### III. Kriterji tal-ghażla

- Gharfien eċċellenti tal-istandards u l-metodoloġija tal-awditjar, kemm fl-oqsma tal-awditjar finanzjarju, tal-prestazzjoni u tal-konformità kif ukoll tal-ġestjoni finanzjarja tajba;
- gharfien tajjeb tal-awditjar tal-finanzi pubbliċi tal-UE u l-awditjar tas-settur pubbliku;
- abbiltà eċċellenti fl-istabbiliment u l-implimentazzjoni ta' strateġija, u fid-definizzjoni tal-oġġettivi u tar-rizultati li għandhom jinkisbu u fir-rappurtar dwarhom;
- gharfien eċċellenti ta' metodi ta' ġestjoni;
- kapacità eċċellenti fit-tmexxija u f'dak li jirrigwarda l-motivazzjoni ta' timijiet multilingwi u multikulturali, kif ukoll fl-identifikazzjoni u l-massimizzazzjoni tal-potenzjal tal-persunal u fil-ġestjoni tal-kunflitti;
- il-motivazzjoni li jkun parti mit-tim ta' ġestjoni amministrattiva ta' istituzzjoni tal-UE, li jistinka b'mod kostanti biex itejjeb is-servizzi tiegħu;
- hiliet interpersonali u ta' komunikazzjoni eċċellenti, u
- kapacità kbira fir-relazzjonijiet ma' partijiet ikkonċernati: hiliet ta' negozjar, tattika u diplomazija.

### PROCEDURA TAL-GHAŻLA

F'konformità mad-Deċiżjoni tal-Qorti Nru 31-2015 dwar il-proċeduri għall-ghażla ta' manigġers prinċipali u diretturi, se jiġi stabbilit Bord ta' Qabel l-Ghażla biex jeżamina l-kandidati eliġibbli fuq il-bażi tal-kriterji mogħtija f'dan l-avviż ta' post battal.

#### (a) Stadju ta' qabel l-ghażla

Il-Bord inizjalment se jeżamina u jqabbel il-kwalifiki, l-esperjenza professjonali u l-hiliet tal-kandidati **eliġibbli** kollha fuq il-bażi tal-informazzjoni pprovduta fl-applikazzjonijiet tagħhom (ara l-kriterji ta' qabel l-ghażla ta' hawn fuq). Abbazi tal-valutazzjoni tiegħu, il-Bord imbagħad se jagħzel it-8 kandidati li jkunu l-iktar adatti <sup>(1)</sup>.

Billi din l-ghażla inizjali hija bbażata fuq valutazzjoni komparattiva, il-kandidati li jissodisfaw il-kriterji mogħtija f'dan l-avviż ta' post battal ma jipproċedux awtomatikament għall-istadju li jmiss tal-proċedura.

#### (b) Stadju tal-ghażla

Il-Bord se jeżamina t-8 kandidati li jkunu l-iktar adatti permezz ta' intervista u billi juża mezzi oħra li huwa jqis li huma xierqa (ara l-kriterji tal-ghażla ta' hawn fuq).

Ir-rizultati tal-istadju tal-ghażla, flimkien mar-rizultati tal-istadju ta' qabel l-ghażla, se jservu bhala bażi biex tiġi stabbilita lista tal-kandidat(i) li huwa/huma meqjus(a) l-aktar ikkwalifikati għall-post.

Il-QEA se tiddeċiedi li tahtar kandidat wiehed fuq il-bażi tar-rapport tal-Bord.

### APPLIKAZZJONIJIET

**Id-data ta' skadenza għall-applikazzjonijiet hija t-30 ta' April 2020 f'nofsinhar (CET).**

L-applikazzjonijiet iridu jiffasslu bl-Ingliż jew bil-Franċiż u jintbagħtu **biss permezz tal-formola online** li hija pprovduta għall-post battal li qed jiġi rreklamata.

L-applikazzjonijiet iridu jinkludu d-dokumenti li ġejjin (kollha bl-Ingliż jew bil-Franċiż):

- ittra ta' motivazzjoni (**mhux itwal minn tliet paġni**);
- CV aġġornat, (**mhux itwal minn hames paġni**) ibbażat fuq il-mudell "Europass curriculum vitae" u li jispeċifika dati eżatti (ara: <http://europass.cedefop.europa.eu>).

<sup>(1)</sup> Dment li jkun hemm ammont suffiċjenti ta' kandidati.

Jekk joghġbok innota li, meta l-applikazzjoni tiegħek tkun qiegħda tiġi evalwata kemm matul l-istadju ta' eliġibbiltà kif ukoll matul dak ta' qabel l-għażla tal-proċedura, tittiehed biss inkunsiderazzjoni l-informazzjoni li tingħata fis-CV u fl-ittra ta' motivazzjoni.

Id-dettalji li jingħataw fl-applikazzjoni jitqiesu veri u korretti, u għalhekk ikunu vinkolanti għall-applikant.

Il-kandidati jridu jkunu kapaċi li, fuq talba, jagħtu evidenza bil-miktub tal-kwalifiki, tal-esperjenza professjonali u tad-dmirijiet attwali tagħhom, jekk jitqies li jkun meħtieġ.

**Kull applikazzjoni li ma ssegwix dawn l-istruzzjonijiet ma tiġix ikkunsidrata.**

#### **POLITIKA TA' REKLUTAĠĠ**

Il-Qorti tal-Awdituri ddecidiet li tnedi l-proċedura ta' reklutaġġ għal post ta' Direttur (grad AD14) fil-qasam tal-awditjar, skont l-Artikolu 29, il-paragrafi 1 u 2 tar-Regolamenti tal-Persunal għall-Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea (sussegwentement imsejha r-"Regolamenti tal-Persunal"), bil-għan li żżid l-ammont ta' kandidati potenzjali li jstgħu jintgħażlu mill-Awtorità tal-Ħatra.

F'konformità mal-politika tal-Qorti dwar opportunitajiet indaqs u l-Artikolu 1d tar-Regolamenti tal-Persunal, il-Qorti tħaddan id-diversità u tippromwovi opportunitajiet indaqs. Il-Qorti taċċetta applikazzjonijiet mingħajr diskriminazzjoni fuq kwalunkwe bażi u tiegħu passi biex tiżgura reklutaġġ ibbilanċjat ta' rġiel u nisa, kif meħtieġ mill-Artikolu 23 tal-Karta tad-Drittijiet Fundamentali tal-Unjoni Ewropea. Minħabba r-rappreżentanza baxxa ta' nisa fil-livelli għoljin ta' maniment, **il-Qorti tinkoraġġixxi b'mod partikolari applikazzjonijiet għal din il-pożizzjoni minn kandidati nisa**. Fil-każ ta' kwalifiki jew mertu indaqs, tintgħażel kandidata mara. Il-Qorti tiegħu wkoll miżuri li jippermettu r-rikonċiljazzjoni tal-hajja tax-xogħol ma' dik personali.

Jekk tkun teħtieġ arrangamenti speċjali (għal dizabbiltà speċifika) biex tkun tista' tiegħu sehem f'din il-proċedura tal-għażla, nitolbuk tibgħat email fi żmien xieraq lil [ECA-Recruitment@eca.europa.eu](mailto:ECA-Recruitment@eca.europa.eu).

#### **PROTEZZJONI TAD-DATA**

Il-Qorti hija impenjata li tiżgura li d-data personali tal-kandidati tiġi pproċessata f'konformità mar-Regolament (UE) 2018/1725 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill<sup>(2)</sup>.

Għal iktar informazzjoni, ara l-istqarrija ta' privatezza speċifika għal postijiet tax-xogħol battala li tinsab fl-indirizz li ġej:

[https://www.eca.europa.eu/Lists/ECADocuments/Specific\\_Privacy\\_Statement\\_vacancies/Specific\\_Privacy\\_Statement\\_vacancies\\_MT.PDF](https://www.eca.europa.eu/Lists/ECADocuments/Specific_Privacy_Statement_vacancies/Specific_Privacy_Statement_vacancies_MT.PDF)

#### **TALBIET GĦAL REVIŻJONI — ILMENTI U APPELLI — ILMENTI LILL-OMBUDSMAN EWROPEW**

Jekk f'xi stadju fil-proċedura tal-għażla tqis li xi deċiżjoni tkun affettwatek ħażin, inti tista' tuża l-mezzi li ġejjin:

##### **I. Talba għal reviżjoni ta' deċiżjoni li tkun ittiehdet mill-Bord ta' Qabel l-Għażla**

Inti tista' tipprezenta talba motivata, bil-miktub, għal reviżjoni ta' deċiżjoni li tkun ittiehdet mill-Bord. Din it-talba trid tiġi pprezentata, fi żmien 10 ijiem min-notifika tad-deċiżjoni, fl-indirizz li ġej:

[ECA-Recours@eca.europa.eu](mailto:ECA-Recours@eca.europa.eu).

##### **II. Ilmenti u appelli**

Skont l-Artikolu 90(2) tar-Regolamenti tal-Persunal, inti tista' tipprezenta lment kontra d-Deciżjoni tal-Qorti li tirrifjuta l-applikazzjoni tiegħek fi żmien tliet xhur mid-data tan-notifika ta' dik id-deċiżjoni, fl-indirizz li ġej:

The Secretary-General  
European Court of Auditors  
12, rue Alcide De Gasperi  
1615 Luxembourg  
LUXEMBOURG

<sup>(2)</sup> Ir-Regolament (UE) 2018/1725 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-23 ta' Ottubru 2018 dwar il-protezzjoni ta' persuni fiżiċi fir-rigward tal-ipproċessar ta' data personali mill-istituzzjonijiet, korpi, uffiċċji u aġenziji tal-Unjoni u dwar il-moviment liberu ta' tali data, u li jħassar ir-Regolament (KE) Nru 45/2001 u d-Deciżjoni Nru 1247/2002/KE (ĠU L 295, 21.11.2018, p. 39).

### III. Appell ġudizzjarju

Skont l-Artikolu 91 tar-Regolamenti tal-Persunal, jekk l-ilment tiegħek jiġi rifjutat u din id-deċiżjoni taffettwak hażin, tista' tressaq appell quddiem il-Qorti tal-Ġustizzja tal-Unjoni Ewropea. Dan l-appell irid jitressaq minn avukat fi żmien tliet xhur mid-data tan-notifika tad-deċiżjoni ta' rifjut tal-ilment.

### IV. Ilmenti lill-Ombudsman Ewropew

Jekk inti tqis li t-trattament tal-applikazzjoni tiegħek kien jinvolvi amministrazzjoni hażina mill-Qorti Ewropea tal-Awdituri, tista' tressaq ilment lill-Ombudsman Ewropew, wara li l-ewwel tkun ikkuntattajt lill-Qorti bl-ghan li ssolvi t-tilwima. Inti trid tressaq l-ilment tiegħek bil-miktub fi żmien sentejn minn meta ssir taf bil-fatti rilevanti. Formola elettronika tal-ilmenti hija disponibbli fuq is-sit web tal-Ombudsman Ewropew. Il-preżentazzjoni ta' lment lill-Ombudsman Ewropew ma tirriżultax f'sospensjoni tad-dati ta' skadenza tal-perjodu li fih jista' jsir l-appell, kif indikati hawn fuq.

---

**Avviż ta' post battal ECA/2020/8****Direttur — post wiehed****(Grupp tal-funzjoni AD, grad 14)****Segretarjat Ġenerali — Id-Direttorat tat-Traduzzjoni, Servizzi Lingwistiċi u Pubblikazzjoni (SG3)**

(2020/C 98 A/02)

**MIN AHNA**

Il-Qorti Ewropea tal-Awdituri (QEA) hija l-awditur estern tal-Unjoni Ewropea. Il-QEA giet stabbilita fl-1977, u hija wahda mis-seba' istituzzjonijiet tal-UE.

Is-sede tal-QEA tinsab fil-Lussemburgu u hemm madwar 900 membru tal-persunal, min-nazzjonalitajiet kollha tal-UE, impjegati f'din l-istituzzjoni fil-qasam tal-awditjar, ta' appoġġ u f'dak amministrattiv.

Il-QEA topera b'hala korp kolleġġjali ta' 27 Membru, wiehed minn kull Stat Membru tal-UE.

L-awdituri tal-Qorti jivverifikaw li l-kontijiet tal-UE jinżammu tajjeb u li din tapplika r-regoli finanzjarji taghha b'mod korrett, kif ukoll li l-politiki u l-programmi taghha jilhqnu l-oġettivi intenzjonati taghhom u jipprovdu valur ghall-flus.

Permezz tax-xoghol li twettaq, il-Qorti tal-Awdituri tikkontribwixxi ghat-titjib tal-ġestjoni finanzjarja tal-UE u ghall-promozzjoni tal-obbligu ta' rendikont u t-trasparenza. Hija twissi dwar il-possibbiltà ta' riskji, tipprovdi aċċertament, tindika fejn ikun hemm nuqqasijiet u suċċessi, u toffri gwida lil dawk li jfasslu l-politika u lil-leġiżlaturi tal-UE.

Il-Qorti tippreżenta l-osservazzjonijiet u r-rakkomandazzjonijiet taghha lill-Parlament Ewropew, lill-Kunsill tal-UE, lill-gvernijiet u l-parlamenti nazzjonali, kif ukoll lill-pubbliku ġenerali.

Id-Direttorat tat-Traduzzjoni, Servizzi Lingwistiċi u Pubblikazzjoni huwa magħmul minn 23 tim lingwistiku li huma assistenti minn 3 timijiet orizzontali. Huwa jimpjega madwar 140 membru tal-persunal li l-oġettiv taghhom huwa li jipprovdu lill-Qorti bi traduzzjonijiet, pubblikazzjonijiet u servizzi lingwistiċi oħra ta' kwalità għolja f'perjodu ta' żmien xieraq, u b'hekk tiġi ffaċilitata l-komunikazzjoni interna u esterna bil-lingwi uffiċjali tal-UE. Il-membri tal-persunal ta' dan id-Direttorat, li għandhom kwalifiki għoljin u hafna esperjenza, jiżguraw li l-kwalità tibqa' konsistentement għolja.

**X'QEGHDIN NOFFRU**

Il-kandidat magħżul jiġi impjegat fil-grad AD14. Is-salarju bażiku ta' kull xahar huwa ta' EUR 14 838. Skont il-kundizzjonijiet stabbiliti fir-Regolamenti tal-Persunal, ċerti benefiċċji jistgħu jiġu miżjuda mas-salarju bażiku, li huwa sugġett ghat-taxxa tal-UE u huwa eżentat mit-taxxa nazzjonali.

Id-Direttur tat-Traduzzjoni, Servizzi Lingwistiċi u Pubblikazzjoni huwa impjegat taċ-ċivil ta' grad għoli u għandu r-responsabbiltà li:

- ifassal u jissorvelja l-politiki, jimmaniġġja d-Direttorat u jieħu deċizzjonijiet operazzjonali fuq il-baži tal-programm ta' hidma tas-Segretarjat Ġenerali;
- ifassal u jwettaq il-programm ta' hidma annwali, u jhejji rapport dwar l-implimentazzjoni ta' dan il-programm;
- jorganizza s-servizzi tat-traduzzjoni u tal-koordinazzjoni taghha, kif ukoll servizzi lingwistiċi oħra;
- jissorvelja, jimmonitorja u jikkoordina l-użu li jsir mir-riżorsi umani u finanzjarji fi hdan id-Direttorat;
- jissorvelja, jimmonitorja u jikkoordina l-użu li jsir mill-ghodod tat-traduzzjoni b'mod effiċjenti;
- jirrappreżenta l-istituzzjoni u d-Direttorat f'dak li jirrigwarda kwistjonijiet relatati mal-kooperazzjoni interistituzzjonali u internazzjonali;
- jissorvelja l-kwalità tas-sistemi ta' kontroll intern u ġestjoni li jintużaw mid-Direttorat;
- jiżgura li r-regoli, ir-regolamenti u l-proċeduri rilevanti jiġu osservati; u
- jiżgura li jinżammu l-istandards tal-kwalità u li jiġu rispettati d-dati ta' skadenza.



**X'QEGHDIN INFITTXU****I. Kriterji ta' eliġibbiltà****1. Kundizzjonijiet ta' reklutaġġ**

Skont l-Artikolu 28 tar-Regolamenti tal-Persunal, il-kandidati jridu, fid-data tal-applikazzjoni tagħhom:

- ikunu ċittadini ta' wiehed mill-Istati Membri tal-UE;
- igawdu mid-drittijiet kollha tagħhom bhala ċittadini;
- ikunu wettqu kull obbligu impost fuqhom mil-ligijiet ta' reklutaġġ dwar is-servizz militari; u
- jissodisfaw ir-rekwiżiti dwar il-karattru meħtieġa għad-dmirijiet involuti.

**2. Kwalifiki**

Skont l-Artikolu 5 tar-Regolamenti tal-Persunal:

- i. livell ta' edukazzjoni li jikkorrispondi għal studji universitarji kkompletati u ċertifikati b'lawrja, meta l-perjodu normali tal-edukazzjoni universitarja jkun ta' erba' snin jew aktar; jew
- ii. livell ta' edukazzjoni li jikkorrispondi għal studji universitarji kkompletati u ċertifikati b'lawrja, kif ukoll esperjenza professjonali xierqa ta' mill-inqas sena, meta l-perjodu normali tal-edukazzjoni universitarja jkun mill-inqas tliet snin jew aktar; jew
- iii. fejn iġġustifikat fl-interess tas-servizz, taħriġ professjonali ta' livell ekwivalenti.

**3. Esperjenza professjonali**

Mill-anqas 18-il sena ta' esperjenza professjonali ddokumentata, minn meta tkun inkisbet il-kwalifika msemmija hawn fuq, inklużi mill-anqas 4 snin fil-ġestjoni tar-riżorsi umani u baġitarji.

**4. Għarfien tal-lingwi**

Minhabba n-natura tad-dmirijiet li jridu jitwettqu, għarfien tajjeb tal-Ingliz u tal-Franċiż huwa essenzjali għal raġunijiet operazzjonali, peress li dawn huma l-lingwi ta' hidma tal-Qorti. Il-livelli minimi meħtieġa huma ta' C1 fil-fehim, l-espressjoni orali u l-kitba b'wahda miż-żewġ lingwi, u ta' B2 fl-istess kategoriji għal-lingwa l-oħra.

Għarfien ta' lingwi oħra tal-UE jitqies bhala vantaġġ.

Biex tivvaluta ħilietek fil-lingwi barranin, ara s-sit web:

<http://europass.cedefop.europa.eu/mt/resources/european-language-levels-cefr>

**II. Kriterji ta' qabel l-ghazla**

- Aktar minn 10 snin esperjenza f'ambjent internazzjonali u multikulturali;
- aktar minn 4 snin esperjenza fil-ġestjoni tar-riżorsi umani u baġitarji;
- esperjenza fi proġetti innovattivi u fl-implimentazzjoni ta' bidliet; u
- versatilità u esperjenza varjata matul il-karriera kollha.

**III. Kriterji tal-ghazla**

- Abbiltà eċċellenti fl-istabbilment u l-implimentazzjoni ta' strateġiji, u fid-definizzjoni tal-oġettivi u tar-riżultati li għandhom jinkisbu u fir-rappurtar dwarhom;
- għarfien eċċellenti tal-metodi ta' ġestjoni;
- kapaċità eċċellenti fit-tmexxija u f'dak li jirrigwarda l-immotivar ta' timijiet multilingwi u multikulturali, kif ukoll fl-identifikazzjoni u l-massimizzazzjoni tal-potenzjal tal-persunal u fil-ġestjoni tal-kunflitti;
- il-motivazzjoni tal-kandidat biex ikun parti mit-tim maniġerjali amministrattiv ta' istituzzjoni tal-UE li qiegħda kostantement tistinka biex ittejjeb is-servizzi tagħha;
- ħiliet interpersonali u ta' komunikazzjoni li jkunu eċċellenti;

- kapacità kbira fir-relazzjonijiet mal-partijiet ikkonċernati: hiliet ta' negozjar, tattika u diplomazija; u
- esperjenza professjonali fil-qasam tat-traduzzjoni u/jew tat-terminoloġija, inkluż fl-ġħodod u fis-sistemi CAT.

#### PROCEDURA TAL-GHAŻLA

F'konformità mad-Deċiżjoni Nru 31-2015 tal-Qorti dwar il-proċeduri għall-ghażla ta' manigers principali u diretturi, se jiġi stabbilit Bord ta' Qabel l-Għażla biex jivvaluta l-kandidati eliġibbli fuq il-bażi tal-kriterji mogħtija f'dan l-avviż ta' post battal.

##### (a) Stadju ta' qabel l-ghażla

L-ewwel, il-Bord se jivvaluta u jqabbel il-kwalifiki, l-esperjenza professjonali u l-hiliet tal-kandidati **eliġibbli** kollha fuq il-bażi tal-informazzjoni pprovduta fl-applikazzjonijiet tagħhom (ara l-kriterji ta' qabel l-ghażla elenkati hawn fuq). Il-Bord imbagħad se jagħżel it-8 kandidati li jkunu l-aktar adatti <sup>(1)</sup> fuq il-bażi ta' din il-valutazzjoni komparattiva.

Billi din l-ewwel għażla hija bbażata fuq valutazzjoni komparattiva, il-kandidati li jissodisfaw il-kriterji mogħtija f'dan l-avviż ta' post battal ma jipproċedux awtomatikament għall-istadju li jmiss tal-proċedura.

##### (b) Stadju tal-ghażla

Il-Bord se jivvaluta t-tmien kandidati l-aktar adatti permezz ta' intervista u billi juża kwalunkwe mezz ieħor li huwa jqis li huwa xieraq (ara l-kriterji tal-ghażla ta' hawn fuq).

Ir-riżultati tal-istadju tal-ghażla, flimkien mar-riżultati tal-istadju ta' qabel l-ghażla, se jservu bhala l-bażi biex tiġi stabbilita lista tal-kandidat(i) li huwa/huma meqjus(a) l-aktar ikkwalifikati għall-post.

Il-QEA se tiddeċiedi li taħtar kandidat wieħed fuq il-bażi tar-rapport tal-Bord.

#### APPLIKAZZJONIJIET

**Id-data ta' skadenza għall-applikazzjonijiet hija t-30 ta' April 2020 f'nofsinhar (CET).**

L-applikazzjonijiet iridu jtfasslu bl-Ingliż jew bil-Franċiż u jintbagħtu **biss permezz tal-formola online** li hija pprovduta għall-post battal ippubblikat.

L-applikazzjonijiet iridu jkunu akkumpanjati mid-dokumenti li ġejjin (kollha bl-Ingliż jew bil-Franċiż):

- ittra ta' motivazzjoni (**mhux itwal minn tliet paġni**);
- CV aġġornat (**mhux itwal minn hames paġni**), ibbażat fuq il-mudell "**Curriculum vitae tal-Europass**" u li jispeċifika dati eżatti (ara: <http://europass.cedefop.europa.eu>).

Jekk jogħġbok innota li, meta l-applikazzjoni tiegħek tkun qiegħda tiġi evalwata kemm matul l-istadju ta' eliġibbiltà kif ukoll matul dak ta' qabel l-ghażla tal-proċedura, tittiehed biss inkunsiderazzjoni l-informazzjoni li tingħata fis-CV u fl-ittra ta' motivazzjoni tiegħek.

Id-dettalji li jingħataw fl-applikazzjoni jitqiesu veri u korretti, u għalhekk ikunu vinkolanti għall-applikant.

Il-kandidati jridu jkunu kapaci li, fuq talba, jagħtu evidenza bil-miktub tal-kwalifiki, tal-esperjenza professjonali u tad-dmirijiet attwali tagħhom, jekk jitqies li jkun meħtieġ.

**Kull applikazzjoni li ma ssegwix dawn l-istruzzjonijiet tiġi rifjutata.**

#### POLITIKA TA' REKLUTAĠĠ

Il-Qorti tal-Awdituri ddeċidiet li tniedi l-proċedura ta' reklutaġġ għal post ta' Direttur (grad AD14), skont l-Artikolu 29, il-paragrafi 1 u 2 tar-Regolamenti tal-Persunal għall-Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea (sussegwentement imsejha r-"Regolamenti tal-Persunal"), bil-ghan li żżid l-ammont ta' kandidati potenzjali li jistgħu jintgħażlu mill-Awtorità tal-Hatra.

F'konformità mal-politika tal-Qorti dwar opportunitajiet indaqs u mal-Artikolu 1d tar-Regolamenti tal-Persunal, il-Qorti tħaddan id-diversità u tippromwovi opportunitajiet indaqs. Il-Qorti taċċetta applikazzjonijiet mingħajr diskriminazzjoni fuq kwalunkwe bażi u tiehu passi biex tiżgura reklutaġġ ibbilanċjat ta' rġiel u nisa, kif meħtieġ mill-Artikolu 23 tal-Karta tad-Drittijiet Fundamentali tal-Unjoni Ewropea. Minhabba r-rappreżentanza baxxa ta' nisa fil-livelli għoljin ta' manigment, **il-Qorti tinkoraġġixxi b'mod partikolari applikazzjonijiet għal din il-pożizzjoni minn kandidati nisa**. Fil-każ ta' kwalifiki jew mertu ndaqs, tintgħażel kandidata mara. Il-Qorti tiehu wkoll miżuri li jippermettu r-rikonċiljazzjoni tal-hajja tax-xogħol ma' dik persunali.

<sup>(1)</sup> Dment li jkun hemm ammont suffiċjenti ta' kandidati eliġibbli.

Jekk inti tkun teħtieġ xi arranġamenti speċjali (għal diżabbiltà speċifika) sabiex tkun tista' tiehu sehem f'din il-proċedura tal-għażla, nitolbuk tibgħat email fi żmien xieraq lil [ECA-Recrutement@eca.europa.eu](mailto:ECA-Recrutement@eca.europa.eu)

#### **PROTEZZJONI TAD-DATA**

Il-Qorti hija impenjata li tiżgura li d-*data* personali tal-kandidati tiġi pproċessata f'konformità mar-Regolament (UE) 2018/1725 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill <sup>(2)</sup>.

Għal aktar informazzjoni, ara l-istqarrija ta' privatezza speċifika għal postijiet tax-xogħol battala li tinsab fl-indirizz li ġej:

[https://www.eca.europa.eu/Lists/ECADocuments/Specific\\_Privacy\\_Statement\\_vacancies/Specific\\_Privacy\\_Statement\\_vacancies\\_MT.PDF](https://www.eca.europa.eu/Lists/ECADocuments/Specific_Privacy_Statement_vacancies/Specific_Privacy_Statement_vacancies_MT.PDF)

#### **TALBIET GĦAL REVIZJONI — ILMENTI U APPELLI — ILMENTI LILL-OMBUDSMAN EWROPEW**

Jekk, f'xi stadju tal-proċedura tal-għażla, inti tqis li xi deċiżjoni taffettwak hażin, inti tista' tuża l-mezzi li ġejjin:

##### **I. Talba għal revizjoni ta' deċiżjoni li tkun ittiehdet mill-Bord ta' Qabel l-Għażla**

Inti tista' tipprezenta talba motivata, bil-miktub, għal revizjoni ta' deċiżjoni li tkun ittiehdet mill-Bord. Din it-talba trid tiġi pprezentata, fi żmien 10 ijiem min-notifika tad-deċiżjoni, fl-indirizz li ġej:

[ECA-Recours@eca.europa.eu](mailto:ECA-Recours@eca.europa.eu)

##### **II. Ilmenti u appelli**

Skont l-Artikolu 90(2) tar-Regolamenti tal-Persunal, inti tista' tipprezenta lment kontra d-Deċiżjoni tal-Qorti li tirrifjuta l-applikazzjoni tiegħek fi żmien tliet xhur mid-data tan-notifika ta' dik id-deċiżjoni, fl-indirizz li ġej:

The Secretary-General  
European Court of Auditors  
12, rue Alcide De Gasperi  
1615 Luxembourg  
LUXEMBOURG

##### **III. Appell ġudizzjarju**

Skont l-Artikolu 91 tar-Regolamenti tal-Persunal, jekk l-ilment tiegħek jiġi rifjutat u din id-deċiżjoni taffettwak hażin, inti tista' tressaq appell quddiem il-Qorti tal-Ġustizzja tal-Unjoni Ewropea. Dan l-appell irid jitressaq minn avukat fi żmien tliet xhur mid-data tan-notifika tad-deċiżjoni ta' rifjut tal-ilment.

##### **IV. Ilmenti lill-Ombudsman Ewropew**

Jekk inti tqis li t-trattament tal-applikazzjoni tiegħek kien jinvolvi amministrazzjoni hażina mill-Qorti Ewropea tal-Awdituri, tista' tressaq ilment lill-Ombudsman Ewropew, wara li l-ewwel tkun ikkuntattajt lill-Qorti bil-għan li ssolvi t-tilwima. Inti trid tressaq l-ilment tiegħek bil-miktub fi żmien sentejn minn meta ssir taf bil-fatti rilevanti. Formola elettronika tal-ilmenti hija disponibbli fuq is-sit web tal-Ombudsman Ewropew. Il-preżentazzjoni ta' lment lill-Ombudsman Ewropew ma tirriżultax f'sospensjoni tad-dati ta' skadenza tal-perjodu li fih jista' jsir l-appell, kif indikati hawn fuq.

---

<sup>(2)</sup> Ir-Regolament (UE) 2018/1725 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-23 ta' Ottubru 2018 dwar il-protezzjoni ta' persuni fiżiċi fir-rigward tal-ipproċessar ta' data personali mill-istituzzjonijiet, korpi, uffiċċji u aġenziji tal-Unjoni u dwar il-moviment liberu ta' tali data, u li jhassar ir-Regolament (KE) Nru 45/2001 u d-Deċiżjoni Nru 1247/2002/KE (ĠU L 295, 21.11.2018, p. 39).









ISSN 1977-0987 (edizzjoni elettronika)  
ISSN 1725-5198 (edizzjoni stampata)



L-Uffiċċju tal-Pubblikazzjonijiet  
tal-Unjoni Ewropea  
L-2985 Il-Lussemburgu  
IL-LUSSEMBURGU

MT